Australian Government
Services Australia

URDU

Parental Leave Pay - ماں باپ کا رخصت کے دنوں کو شیئر کرنا اور لچکدار طریقے سے استعمال کرنا

گھر میں نئے بچے کی آمد بڑی خوشی کا موقع ہوتا ہے۔ اس موقع پر کچھ مشکلات بھی سامنے آ سکتی ہیں جیسے کام، خاندان اور پیسوں کے حوالے سے مشکلات۔

Parental Leave Pay سے مراد ایک ادائیگی ہے جو والدین کے لیے نوزائیدہ بچے یا حال ہی میں گود لیے گئے بچے کی نگہداشت کی خاطر کام سے کچھ عرصے کی رخصت لینا آسان بناتی ہے۔ اس رقم کو آپ لچکدار طریقے سے استعمال کر سکتے ہیں اور ماں اور باپ اسے آپس میں شیئر کر سکتے ہیں۔ آپ کو کتنے دنوں کے لیے ادائیگی ملے گی، یہ اس پر منحصر ہے کہ آپ کا بچہ کب پیدا ہوا تھا یا آپ نے بچے کو کب گود لیا تھا۔

چاہے آپ بچے کو جنم دینے والے والدین ہوں یا گود لینے والے والدین ہوں یا آپ کی اولاد سروگیسی کے ذریعے ہوئی ہو، آپ رقم کو اس طریقے سے استعمال کر سکتے ہیں جس سے آپ کی ضروریات پوری ہوں۔

اپنی ادائیگی لینے کا طریقہ چنیں

آپ چن سکتے ہیں کہ آپ اپنے Parental Leave Pay کے دن کیسے استعمال کریں گے جو آپ، آپ کے گھرانے اور کام کے شیڈول کے لحاظ سے مناسب ہو۔

آپ اسے مندرجہ ذیل کسی بھی طریقے سے استعمال کر سکتے ہیں:

- اپنے سارے دن ایک ساتھ استعمال کر لیں یعنی وقفے کے بغیر
- الگ الگ دنوں کی سیریز بنا لیں
- اپنے دنوں کو کئی ہفتوں اور دنوں کے چھوٹے چھوٹے گروپس پر پھیلا لیں۔

آپ تنخواہ کے ساتھ یا تنخواہ کے بغیر رخصت لینے سے پہلے، اس کے بعد یا اس کے دوران بھی اپنے دن لے سکتے ہیں۔

والدین میں سے کم از کم ایک کو بچے کی پیدائش یا بچہ گود لینے کے بعد 52 ہفتوں کے اندر اندر کلیم کرنا ہو گا اور اہلیت کے تقاضے پورے کرنے ہوں گے۔ والدین میں سے دوسرے فریق کے پاس بچے کی پیدائش یا بچہ گود لینے کی تاریخ کے بعد سے کلیم کرنے کے لیے 2 سال ہوتے ہیں۔

اپنے پارٹنر یا کسی اور پیرنٹ کے ساتھ بانٹیں

Parental Leave Pay کو اہل والدین آپس میں شیئر کر سکتے ہیں۔

آپ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ دنوں کو آپس میں کیسے شیئر کریں گے۔ ممکن ہے آپ دونوں برابر بانٹ کے دن لینا چاہیں یا والدین میں سے ایک فریق دوسرے سے زیادہ دن لے لے۔ اس سے آپ دونوں کو اپنے بچے کے ساتھ گھر میں وقت گزارنے کا موقع ملتا ہے۔

آپ اور آپ کا پارٹنر کچھ دن اکٹھے بھی لے سکتے ہیں تاکہ دونوں والدین اپنے بچوں کے ساتھ گھر میں وقت گزار سکیں۔

ان صورتوں میں آپ کسی اور پیرنٹ کے ساتھ بھی اپنے دن شیئر کر سکتے ہیں کہ آپ یا تو:

- بچے کو جنم دینے والی ماں ہوں
- بچہ گود لینے والے والدین میں سے وہ فریق ہوں جس نے پہلے کلیم کیا تھا
- سروگیسی کے معاہدے کا آغاز کرنے والے وہ پیرنٹ ہوں جس نے پہلے کلیم کیا تھا
- غیر معمولی حالات میں کلیم کرنے والے پہلے شخص ہوں۔

یہ ضروری ہے کہ دوسرا پیرنٹ یا تو:

- بچے کو جنم دینے والی ماں کا پارٹنر ہو
- بچے کا حقیقی باپ ہو
- حقیقی باپ کا پارٹنر ہو

- بچے کو گود لینے والے پیرنٹ کا پارٹنر ہو
- سروگیسی کے معاہدے کا آغاز کرنے والے پیرنٹ کا پارٹنر ہو
- غیر معمولی حالات میں کلیم کرنے والے شخص کا پارٹنر ہو۔

Parental Leave Pay آپ کے ساتھ ان صورتوں میں شیئر کی جا سکتی ہے کہ بچے کو جنم دینے والی ماں، بچہ گود لینے والے پہلے پیرنٹ یا سروگیسی کے معاہدے میں وہ پیرنٹ جس نے پہلے کلیم کیا، یا غیر معمولی حالات میں کلیم کرنے والے پہلے شخص نے دنوں کو آپ کے ساتھ شیئر کرنے کا انتخاب کیا ہو۔ والدین شیئر کیے گئے دنوں کے استعمال کے اہل تب ہوتے ہیں جب وہ دونوں ورک ٹیسٹ میں پورے اتریں۔

اگر آپ ورک ٹیسٹ میں پورے نہ اتریں تو بچے کو جنم دینے والی ماں، بچہ گود لینے والا وہ پیرنٹ یا سروگیسی کے معاہدے کا آغاز کرنے والا وہ پیرنٹ جس نے پہلے کلیم کیا یا غیر معمولی حالات میں کلیم کرنے والا پہلا شخص خود ورک ٹیسٹ میں پورا اترنے کے بعد ادائیگی میں اپنا شیئر پھر بھی لے سکتا ہے۔

سنگل پیرنٹس یا تو تمام دن خود لے سکتے ہیں یا اس دوسرے اہل پیرنٹ کے ساتھ دن بانٹ سکتے ہیں جو ورک ٹیسٹ میں پورا اترتا ہو۔

اپنے دن چنیں اور بدلیں

Parental Leave Pay کا کلیم کرتے ہوئے آپ کو کم از کم 1 دن چننا ہوگا۔ اگر آپ ٹھیک سے نہ جانتے ہوں کہ آپ اپنے باقی دن کب اور کیسے استعمال کریں گے تو آپ ہمیں بعد میں کسی وقت اپنے دنوں اور اپنے فیصلوں کے متعلق بتا سکتے ہیں۔ آپ کو اپنے بچے کی پیدائش یا بچہ گود لینے کے بعد 2 سال کے اندر اندر ان دنوں کو استعمال کرنا ہو گا۔ اگر اس تاریخ تک آپ کے غیر استعمال شدہ دن باقی ہوں تو ہم آپ کو خط بھیج کر یاد دہانی کروائیں گے۔

اگر آپ کو متوقع وقت سے پہلے کام پر واپس لوٹنا پڑے یا اگر آپ اپنی رخصت کی تاریخیں بدل لیں اور اب سے آپ ایسے دن پر کام کر رہے ہوں گے جس دن کے لیے آپ نے ادائیگی لینے کا انتخاب کیا تھا تو آپ کو چاہیے کہ جلد از جلد اپنے دن بدلیں۔ آپ کسی بھی وقت اپنے پارٹنر کے ساتھ شیئر کیے جانے والے دنوں کی تعداد بھی بدل سکتے ہیں۔

آپ myGov کے ذریعے اپنے Centrelink آن لائن اکاؤنٹ میں یہ کام کر سکتے ہیں۔

Superannuation

1 July 2025 سے آپ کو اس ادائیگی پر سپر اینوئیشن میں جانے والی رقم بھی ملے گی۔ Australian Taxation Office سپر اینوئیشن کی رقم superannuation guarantee کے ریٹ پر ادا کرے گا۔ سپر اینوئیشن میں جانے والی رقم اس مالی سال کے اختتام کے بعد ملے گی جس سال میں آپ کو Parental Leave Pay ملی تھی، اور اس کا آغاز July 2026 سے ہو رہا ہے۔ اگر آپ اس ادائیگی کو شیئر کرتے ہیں تو دونوں والدین کو سپر اینوئیشن میں جانے والی رقم اس بنیاد پر ملے گی کہ انہیں Parental Leave Pay کے کتنے دن حاصل ہیں۔

یہ ادائیگی لینے کے ساتھ ساتھ کام کرنا

آپ کام پر واپس جانے کے بعد بھی اپنے دن استعمال کر سکتے ہیں آپ یہ ادائیگی ایسے تمام دنوں پر لے سکتے ہیں جن میں آپ بالعموم کام نہیں کرتے، اور ان میں تنخواہ کے ساتھ یا تنخواہ کے بغیر رخصت کے دن، ویک اینڈز یا آپ کے پارٹ ٹائم کام کے معاہدے کے تحت آپ کے نان ورک دن بھی شامل ہیں۔ یہ ان والدین کے لیے فائدہ مند ہو سکتا ہے جو زیادہ سہولت سے دوبارہ کام شروع کرنا چاہتے ہیں۔

مزید معلومات کے لیے

- انگلش میں مزید معلومات کے لیے **servicesaustralia.gov.au/plpdays** دیکھیں
- انگلش اور دوسری زبانوں میں مزید معلومات کے لیے **servicesaustralia.gov.au/parentalleavepay** دیکھیں
- **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** پر جائیں جہاں آپ اپنی زبان میں معلومات پڑھ یا سن سکتے ہیں یا وڈیوز دیکھ سکتے ہیں
- Centrelink کی ادائیگیوں اور خدمات کے بارے میں ہم سے اپنی زبان میں بات کرنے کے لیے **131 202** پر فون کریں
- Medicare کے لیے **132 011** اور Child Support کے لیے **131 272** پر فون کریں۔ اگر آپ کو انٹرپریٹر (زبانی مترجم) کی ضرورت ہے تو ہم آپ کے لیے مفت انٹرپریٹر کا انتظام کریں گے

- کسی سروس سنٹر میں آئیں۔

نوٹ: آسٹریلیا میں کسی بھی جگہ سے گھر کے فون سے '13' سے شروع ہونے والوں نمبروں کو کال کرنے کی ایک مقررہ شرح ہے۔ یہ شرح لوکل کال کی قیمت سے مختلف ہو سکتی ہے اور مختلف فون سروس پرووائیڈرز کے درمیان شرح میں فرق بھی ہو سکتا ہے۔ گھر کے فون سے '1800' سے شروع ہونے والے نمبروں کو کی جانے والی کالیں مفت ہیں۔ پبلک فون اور موبائل فون سے کی جانے والی کالوں کا وقت نوٹ کیا جا سکتا ہے اور ان کی قیمت زیادہ ہو سکتی ہے۔

اعلان دستبرداری

اس اشاعت میں شامل معلومات ادائیگیوں اور خدمات کے بارے میں صرف بطور رہنمائی دی گئی ہیں۔ یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ آپ فیصلہ کریں کہ آیا آپ کسی ادائیگی کے لیے درخواست دینا چاہتے ہیں اور اپنے مخصوص حالات کے حوالے سے درخواست دیں۔

Parental Leave Pay - sharing your days and using them flexibly

Bringing a new child into the family is an exciting time. It can also come with challenges such as balancing work, family and finances.

Parental Leave Pay is a payment to help support parents take time off work to care for a newborn or recently adopted child. It is a payment that you can use flexibly and can be shared between parents. The number of days you will be paid for depends on when your child was born or adopted.

Whether you are the birth parent, an adoptive parent or in a surrogacy arrangement, you can use the payment in a way that meets your needs.

Choose how to take your payment

You can choose how to use your Parental Leave Pay days so that it suits you, your family and your work schedule.

You can use it in any of the following ways:

- use all your days at once with no breaks
- use a series of single days
- spread out your days into smaller groups of weeks and individual days.

You can take your days before, after or at the same time you get paid or unpaid leave from your work.

At least one parent needs to claim and be eligible within 52 weeks from when your child is born or adopted. The other parent has 2 years to claim from the child's birth or date of adoption.

Share with your partner or another parent

Parental Leave Pay can be shared between eligible parents.

You can decide how to share the days. You may want to share the days evenly or have one parent take more days. This gives you both the option to spend time at home with your baby.

You and your partner can also take some days at the same time, so you can spend time together as a family.

You can share your days with another parent if you are either:

- the birth mother
- the first adoptive parent to claim
- the first gaining parent in a surrogacy arrangement to claim
- the first person claiming under exceptional circumstances.

The other parent must be either:

- the partner of the birth mother
- the biological father
- the partner of the biological father
- the partner of an adoptive parent

- the partner of the gaining parent in a surrogacy arrangement
- The partner of the person claiming under exceptional circumstances.

Parental Leave Pay can be shared with you if the birth mother, first adoptive parent or first gaining parent in a surrogacy arrangement to claim or first person claiming under exceptional circumstances has chosen to share days with you. To be eligible to use the shared days, both of you must meet the work test.

If you do not meet the work test, the birth mother, first adoptive parent or first gaining parent in a surrogacy arrangement to claim or first person claiming under exceptional circumstances can still take their share of the payment if they meet the work test.

For single parents, you can either take the full number of days or share it with the other eligible parent who meets the work test.

Choose and change your days

When you claim Parental Leave Pay you must choose at least 1 day. If you are not sure when and how to use your other days, you can tell us about your days and options at a later time. You must use them within 2 years from when your child is born or adopted. We'll send you a letter to remind you if you still have days to use before this date.

If you need to return to work earlier than planned or change your leave dates, and you will now be working on a day you had chosen to receive the payment, you need to change your days as soon as possible. You can also change the number of days you share with your partner at any time.

You can do this using your Centrelink online account through myGov.

Superannuation

From 1 July 2025 you will get a superannuation contribution on this payment. The contribution will be paid by the Australian Taxation Office at the superannuation guarantee rate. The contribution will be paid after the end of the financial year you got Parental Leave Pay, starting from July 2026. If you share this payment, both parents will get a superannuation contribution based on how many days they got Parental Leave Pay for.

Working while getting this payment

You can use your days even if you go back to work. You can get it on any days you do not usually work, including days of paid or unpaid leave, weekends or non work days as part of a part time work arrangement. This can be helpful for parents who want to ease back into work.

For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/plpdays** for more information in English
- Go to **servicesaustralia.gov.au/parentalleavepay** for more information in English and other languages
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to ‘13’ numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to ‘1800’ numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It’s your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.